VM Online Resources (PDF Section)

Guru Paduka Stotram

Meaning of Words & Translation of Shlokas

By Swami Atmananda

Guru Paduka Stotram is a well known and famous Stotra glorifying the Padukas of Guru. The devotees study it daily and when the meaning is also brought to mind then alone there is real joy.

1. Anant Samsar Samudra Tar – That which helps cross over the ocean of Samsara, Naukayitabhyam – by being like a boat, Guru Bhaktidabhyam – That which endows me with devotion to Guru, Vairagya Samrajyada Poojanabhyam – The worship of blesses us with dominion of renunciation. Namo Namah Shri Guru Padukabhyam - My prostrations to those holy sandals of my Guru.

I again and again prostrate to those holy Padukas (sandals) of my reverential Guru, which serve as the boat to help cross this endless ocean of samsara, which endow us with devotion unto our Gurudev and with whose worship we are blessed with the dominion of renunciation.

2. **Kavitva Varashi** – For the ocean of Knowledge, **Nishakarasbhyam** - which is like a full moon, **Daurbhgya** - Misfortunes, Dava-fire, **Ambud** - water, Malikabhyam- down pour, **Durikrita** - remove, **Namra** - who prostrate, **Vipattatibhyam** - the group of distresses, **Namo Namah Shri Guru Padukabhyam**- My prostrations to holy sandals of my guru.

I again and again prostrate to those holy Padukas of my reverential Guru, which are like a 'full moon' for the ocean of the Knowledge, which serve as the down pour of water to put out the fire of misfortunes, which remove the various distresses of those who surrender to them.

3. **Nata** - who prostrate, **Yayo** - to them (holy sandals), **Shripatitam** - great possessors of wealth, **Samiyuh** - have turned out, **Kadachidapi** - even, **Ashu** - immediately, **Daridravaryaha** - the worst poverty stricken, **Mukashcha** - the dumb, **Vachaspatiti** - great

masters of speech. **Namo Namah Shri Guru Padukabhyam** - My prostrations to holy sandals of my guru.

Those who prostrate to the blessed padukas of their Guru, shortly overcome the curse of their poverty, and become possessors of great wealth. Such is the inexplicable power of these padukas that the mute ones become eloquent speakers. To such padukas my infinite prostrations.

4. Nalik - A bunch of lotus, Nikash - similar to, Pad - legs, Aahritabhyam - attractive, Nana Vimohadi - all kinds of ignorant desires, Nivarikabhyam - remove, Namajjan - who bow their heads, Abhisht - desires, Tati - plenty, Pradabhyam - fulfil, Namo Namah Shri Guru Padukabhyam - My prostrations to holy sandals of my guru.

My prostrations to those holy Sandals of Guru, which attract us to the Lotus-like feet of our Guru, which remove all kinds of desires borne out of ignorance, and which help fulfill all our desires.

5. Nrupali - of the king, Mauli - the crown, Vraja Ratna - precious stone, Kanti - shine like, Sarid - A big river, Viraja - infested, Jhash - A crocodile, Kanyakabhyam - A beautiful girl, Nrupatvadabhyam - lifted up to the great rank of sovereignty, Natlok pankte - to whom a que of people bowed at, Namo Namah Shri Guru Padukabhyam - My prostrations to holy sandals of my guru.

My namaskars to those divine padukas of my Guru, which shine like a precious stone adorning the crown of a king. They stand out like a beautiful damsel in a river infested with crocodiles, and which raises the devotees to the state of sovereign emperors.

6. Papandhakar – Darkness of sins, Parampara - a chain of, Ark - Sun, Taap tray aheendra - three pains of Samsara a cobra, Khageshwarabhyam - a king of birds -Eagle, Jadya – insentience, ignorance, Abdhi - an ocean, Samshoshana - dries away, Vadawabhyam - a terrific fire, Namo Namah Shri Guru Padukabhyam - My prostrations to holy sandals of my guru.

I again and again prostrate to those holy Sandals of my Guru, which are comparable to the effulgent Sun which effaces the endless darness of sins, which are like an eagle for the snake like pains of Samsara,

and which are like a conflagration of fire whose heat dries away the ocean of ignorance.

7. Shamadi shatka - Sham etc.six attributes, Prad - endows, Vaibhavabhyam - a wealth of, Samadhi daan Vrat dikshitabhyam - initiated with the vow of charity & self settledness, Ramadhava - A husband of Rama i.e. Vishnu, Anghri - feet, Sthir bhaktidabhyam - bless with permanent devotion at. Namo Namah Shri Guru Padukabhyam - My prostrations to holy sandals of my guru.

My prostrations to those Padukas of my guru which endows us with the glorious six qualities beginning with Shama, which have as though taken a vow to bless the intiated ones with the ability to go into the state of Samadhi, and which blesses the devotees with permanent devotion for the feet of Lord Vishnu – the all-pervasive God.

8. **Swarchaparanam** - who are parayan for sewa, **Akhileshtadabhyam** - bestows all the wishies of them, **Swaha**-absorbed, **Swantachchhabhav Prad Poojanabhyam** - which grace ones' own hidden real nature, **Namo Namah Shri Guru Padukabhyam** - My prostrations to holy sandals of my guru.

I again and again prostrate to those Padukas of my Poojya Gurudev, which help fulfill all the wishes of those devoted disciples who are ever-available & dedicated for Sewa, and which awakens the sincere aspirants to the divine state of self-realisation.

9. **Kamadisarpvraj** - to the serpant of desires, **Garudabhyam** - like an eagle, **Vivek Vairagyanidhi Pradabhyam** - bless with the valuable treasure of discrimination & renunciation, **Bodh Pradabhyam** - enlighted with true knowledge, **Drut Mokshdabhyam** - bless with instant liberation from the shackles of the world, **Namo Namah Shri Guru Padukabhyam** - My prostrations to holy sandals of my guru.

My prostrations to those holy Padukas of my Guru, which are like an eagle for all the serpants of desires, which bless us with the valuable treasure of discrimination, renunciation, & knowledge, and which blesses us with instant liberation from the shackles of the life.
